

MANNyA

Módulo de Actividades de Niños, Niñas
y Adolescentes 2012

Manual del Encuestador

Encuesta Permanente de Hogares
Encuesta Anual de Hogares Urbanos

Índice

Introducción, 3

Capítulo 1: Metodología, 4

Capítulo 2: La entrevista, 5

Capítulo 3: Presentación del cuestionario, 7

Capítulo 4: ¿Cómo administrar las preguntas?, 8

Capítulo 5: Instrucciones para completar el cuestionario, 10

Introducción

El Módulo de Actividades de Niñas, Niños y Adolescentes, que se administrará durante el operativo EPH-EAHU del tercer trimestre de 2012, es una iniciativa interinstitucional que suma el aporte del Ministerio de Trabajo, Empleo y Seguridad Social, la Secretaría Nacional de Niñez, Adolescencia y Familia, la Comisión Nacional para la Erradicación del Trabajo Infantil al esfuerzo del Instituto Nacional de Estadística y Censos y las Direcciones Provinciales de Estadística.

El objetivo del estudio es complementar la información socio económica obtenida en EPH-EAHU para la población de 5 a 17 años, relevando adicionalmente algunas dimensiones vinculadas con el uso del tiempo libre, el acceso a tecnologías de la información y la participación en las tareas domésticas, en la producción para el autoconsumo, así como en las actividades económicas.

El diseño de la investigación acoge en las líneas centrales los desarrollos y antecedentes más inmediatos en el país (EANNA 2004 y 2006), en la región y las recomendaciones de la Resolución sobre Estadísticas de Trabajo Infantil de la 18° Conferencia Internacional de Estadígrafos del Trabajo del año 2008, así como de los Programas de Información Estadística y Seguimiento en Materia de Trabajo Infantil (SIMPOC) y el Programa Internacional para la Erradicación del Trabajo Infantil (IPEC) de la Organización Internacional del Trabajo, adecuándolos a los actuales requerimientos de las áreas sustantivas para la implementación de las políticas públicas.

El estudio asume la conceptualización del Plan Nacional para la Prevención y Erradicación del Trabajo Infantil y Protección del Trabajo Adolescente: *"Se entiende por trabajo infantil a toda actividad económica y/o estrategia de supervivencia, remunerada o no, realizada por niñas y niños, por debajo de la edad mínima de admisión al empleo o trabajo, o que no han finalizado la escolaridad obligatoria o que no han cumplido los 18 años si se trata de trabajo peligroso"*.

La expectativa de las instituciones involucradas es la de obtener información relevante para el diseño y mejoramiento de las políticas públicas en materia de protección de derechos en la niñez y adolescencia, de empleo juvenil y de erradicación del trabajo infantil.

Siglas utilizadas:

- EAHU: Encuesta Anual de Hogares Urbanos
- EANNA: Encuesta de Actividades de Niñas, Niños y Adolescentes
- EPH : Encuesta Permanente de Hogares

Capítulo 1: Metodología

Modalidad de aplicación en el marco de la Encuesta de Hogares

El cuestionario se aplicará conjuntamente con la Encuesta Permanente de Hogares (EPH) y la Encuesta Anual de Hogares Urbanos (EAHU), en todas las áreas urbanas del país, a todas las viviendas seleccionadas para el tercer trimestre de 2012, que tengan entre sus residentes por lo menos a un Niño, Niña y/o Adolescente de entre 5 a 17 años (a partir de ahora NNA).

Se administrará en la misma entrevista que las encuestas de hogares, al finalizar los cuestionarios de vivienda, hogar, e individuales, para no interferir con el normal desarrollo de la misma.

Modalidad de aplicación del cuestionario

Debe ser aplicado a todos los NNA de entre 5 y 17 años inclusive que habiten el hogar (de acuerdo a las mismas condiciones de residencia de la EPH y EAHU), preferentemente de forma autorespondente. En caso de ausencia del NNA, deberá realizar 5 visitas, las 3 habituales de la encuesta, más dos adicionales del módulo, para lograr la entrevista.

Si el NNA estuviera ausente en todas las visitas, o el adulto responsable negara la participación del mismo, el módulo puede ser respondido por un hermano mayor u otro adulto del hogar.

Es probable que en el caso que efectivamente respondan los niños o niñas pequeños, los adultos del hogar (padres, madres, hermanos/as mayores) deseen estar presentes durante la entrevista. En este caso, Ud. debe intentar que la presencia de los mayores condicione lo menos posible la respuesta de los NNA y que sean exclusivamente ellos los que respondan. En casos en que esto ocurriera, será conveniente explicitarles que la prioridad es la respuesta de los NNA y que es muy valioso poder darles el tiempo para que puedan procesar la pregunta y dar sus respuestas.

Es posible que, para las entrevistas a los niños y niñas más pequeños, deba orientarlos en cada pregunta, dando ejemplos que faciliten su comprensión. Insista hasta asegurarse que la pregunta ha sido correctamente comprendida. En caso que sea necesario, también podrá solicitar información o colaboración de un adulto o hermano mayor (siempre que los/as más pequeños muestren dificultades de comprensión).

Con el fin de hacer más didácticas las preguntas de actividades para los más pequeños, entre 5 y 12 años, usted contará con fichas o tarjetas con ilustraciones que podrá mostrarle según corresponda.

Período de relevamiento en campo

El tiempo de relevamiento será de tres meses, durante el tercer trimestre del año 2012, junto a la EAHU y la EPH.

Capítulo 2: La entrevista

Para administrar este módulo es necesario conocer la forma adecuada de llevar a cabo las entrevistas a los NNA. En la entrevista el vínculo que se establezca entre el encuestador y el entrevistado constituye una instancia decisiva que define la realización satisfactoria del módulo de la encuesta.

En una entrevista podemos reconocer tres momentos: **Presentación, Desarrollo y Cierre**, que se desarrollarán a continuación.

Presentación

El inicio de la entrevista requiere de una adecuada presentación del encuestador o encuestadora¹ para lograr una situación distendida para el NNA. Tenga presente que de ninguna manera se podrá forzar esta situación y sólo se realizará la entrevista si el NNA accede a ello.

Es importante que muestre una actitud de acercamiento y respeto para lograr la empatía con el entrevistado.

Deberá leer el encabezado de presentación, para que el NNA comprenda el objetivo de la encuesta y para aclararle que puede o no participar del conjunto de actividades que se le mencionarán, sin que esto tenga una valoración positiva o negativa. Esta aclaración es importante para tranquilizarlo y evitar que se sienta frustrado, en caso de que la mayoría de sus respuestas sean negativas.

Veamos a continuación la presentación que figura en el encabezado del cuestionario:

Hola (nombre del niño/a), yo soy (...) estamos haciendo preguntas a chicos y chicas de todo el país porque queremos conocer las actividades que hacen. Todos hacen cosas diferentes. Hay chicos que hacen algunas cosas, otros hacen otras distintas y otros no hacen ninguna. No hay respuestas que estén bien o mal, lo importante es lo que vos me contestes. ¿Podemos empezar? ¿Cuántos años tenés? ¿Vas a la escuela? ¿A qué grado vas? ¿A qué turno / horario vas?

Desarrollo

Usted, como encuestador, debe favorecer que se establezca un clima distendido y de confianza, que facilite a los encuestados la tarea de brindar información personal. Para ello:

¹ A fin de facilitar la redacción del presente documento, se hablará del “encuestador”, para referirse al encuestador o la encuestadora. De la misma manera, se utilizará “el encuestado” o “el entrevistado” para hablar de encuestado, encuestada, entrevistado o entrevistada.

- **Exprésese con claridad:** adecue su lenguaje al NNA para que pueda comprender el mensaje, si así lo requiere. Tómese el tiempo necesario para aclarar las dudas que pudieran surgir.
- **Demuestre una actitud segura respecto de su tarea como encuestador:** para ello es necesario que conozca bien el cuestionario y lo utilice con naturalidad y destreza.
- **Manténgase neutral y compórtese en forma respetuosa:** escuche atentamente y registre fielmente las respuestas obtenidas. Si el entrevistado advierte señales de sorpresa o de desagrado ante alguna respuesta, puede decidir el fin de la entrevista.
- **Usted es quien conduce la entrevista:** si el NNA desvía la conversación hacia otros temas, es tarea del encuestador volver a las preguntas del cuestionario.

Recuerde: Todas aquellas actitudes que favorezcan la comunicación, estimulan una buena respuesta por parte del niño, niña o adolescente. La presencia del Encuestador debe inspirar confianza en el entrevistado, con vistas a establecer un buen vínculo durante la entrevista.

Cierre

Al finalizar la entrevista, agradezca siempre la participación del NNA, valorando sus respuestas y déle la oportunidad de agregar algún comentario que le interese.

Capítulo 3: Presentación del cuestionario

El cuestionario es el instrumento que usted utilizará para registrar la información necesaria para cuantificar y caracterizar a los niños, niñas y adolescentes que residen en los hogares, según las actividades que realizan.

El cuestionario está compuesto por ocho partes.

Veamos a continuación una breve descripción de los contenidos de las partes del cuestionario.

Parte	Descripción
Parte 1. Identificación	Destinada a registrar datos para individualizar la vivienda y el hogar. Deberá ser completado por el encuestador.
Parte 2. Bloque de Actividades Tiempo Libre	Destinado al uso que hacen habitualmente del tiempo libre los niños, niñas y adolescentes. Para facilitar la aplicación de esta pregunta en los niños más pequeños, usted contará con una tarjeta de ilustraciones.
Parte 3. Bloque de Actividades Domésticas	Destinado a registrar aquellas actividades que los niños, niñas y adolescentes, realizaron en la semana de referencia en su hogar, o para su hogar. Cuenta también, con tarjetas de ilustraciones.
Parte 4. Bloques de Actividades en el Período Corto (Semanal)	Destinado a indagar sobre las actividades laborales que realizaron los niños, niñas y adolescentes en la semana de referencia. Está compuesto por tres Bloques de preguntas (3, 4 y 5) y una pregunta de rescate (6), para todos aquellos que hayan contestado “no” en todas las actividades de los tres bloques mencionados.
Parte 5. Caracterización de Actividades del Período Corto (Semanal)	Destinado a conocer las características de las actividades económicas realizadas por los niños, niñas y adolescentes, durante la semana de referencia. Abarca desde la pregunta 7 hasta la 16 inclusive.
Parte 6. Detección de Actividades Económicas en Período Largo (Anual)	Destinado a detectar actividades realizadas en los últimos 12 meses por los niños, niñas y adolescentes que no hicieron actividades en la semana de referencia. Está compuesto por las preguntas 17 y 18. Cuenta también, con tarjetas de ilustraciones correspondientes a los bloques 3, 4 y 5.
Parte 7. Caracterización de Actividades del Período Largo (Anual)	Destinado a conocer las características de las actividades económicas realizadas durante los últimos 12 meses por los niños, niñas y adolescentes, que no hicieron actividades en la semana de referencia. Abarca desde la pregunta 19 hasta la 29 inclusive.
Parte 8. Registro de Visitas	Una vez finalizada la entrevista, deberá consignar aquí, fecha, hora y modalidad de realización de la misma. En caso que la entrevista sea no realizada, deberá registrar los motivos.

Capítulo 4: ¿Cómo administrar las preguntas?

En este capítulo veremos las recomendaciones para administrar las preguntas del cuestionario, los distintos tipos de preguntas que presenta el mismo y las consideraciones generales para su completamiento.

Recomendaciones para la administración de las preguntas

Para asegurar la validez y la confiabilidad de los datos que se obtengan en esta encuesta, es necesario que *todos* los Encuestadores que administren el cuestionario lo hagan de la misma manera.

A continuación se indican algunas recomendaciones que usted deberá seguir durante el desarrollo de la entrevista:

- **Formule todas las preguntas** que corresponda administrar. No deje de formular la pregunta aún cuando usted piense que conoce la respuesta, que la misma es evidente, o se sienta inhibido de preguntar. Omitir la formulación de cualquier pregunta repercute sobre la calidad de los datos de la Encuesta.
- **Las preguntas deben ser leídas exactamente como aparecen redactadas** en el cuestionario, con las mismas palabras y en el orden en que se encuentran. Si percibe que la pregunta no fue bien interpretada, relea la pregunta; si aún así la pregunta no es comprendida intente explicar con sus palabras.
- **Dé tiempo al entrevistado para contestar:** hay preguntas que requieren que el entrevistado apele a su memoria para responderlas. **Si es necesario, pida a otro miembro del hogar** (adulto o hermano mayor) que ayude al NNA con la respuesta.
- **Esté atento a la interpretación que dé el entrevistado** a cada pregunta, para poder detectar significados diferentes al original expresado en la pregunta. Escuchar con atención ayuda a detectar interpretaciones equivocadas por parte del entrevistado.
- **Los textos entre paréntesis** que figuran como aclaraciones son ejemplos que puede utilizar para ayudar a los niños más pequeños a comprender la pregunta.
- Cuando formule las preguntas, **no lea los textos grisados que figuran como instrucciones.** Estos textos son indicaciones, procedimientos y definiciones que le facilitarán su tarea durante la realización de la entrevista.
- De acuerdo a la respuesta que le dé el entrevistado, **siga siempre la indicación de las flechas y los pases** para administrar la pregunta siguiente.

Tipos de preguntas

Observe que en el cuestionario existen diferentes tipos de preguntas. En la siguiente tabla se especifican de manera general los distintos tipos de preguntas, cómo se administran y cómo se completan.

Tipo de pregunta	¿Cómo se administra?	Ejemplos	¿Cómo se completa?
Que no se formulan	Por observación, o respuestas anteriores.	11.a, 16, 18, 23, 25.a, 29	Marcando una sola alternativa.
Sin formulación de alternativas y de opción simple	No se leen las alternativas y acepta una sola respuesta. El signo de interrogación de cierre se encuentra antes de las alternativas de respuesta. Debe leer el encabezado y esperar la respuesta del entrevistado.	6, 11.b, 11.c, 13, 14, 17, 19, 25.b, 25.c, 27	Marcando una y sólo una alternativa de respuesta.
Con formulación de alternativas y de opción simple	Se leen todas las alternativas y se marca sólo una . El signo de interrogación de cierre se encuentra en cada una de las alternativas de respuesta.	10, 24	Marcando una y sólo una alternativa de respuesta.
Con formulación de alternativas y de respuesta en cada una de las opciones	Se leen todas las alternativas, y se marca "Si" o "No" en cada una de ellas.	Bloques 1, 2, 3, 4 y 5, preguntas 11.d, 12, 25.d, 26	En cada alternativa de pregunta, debe marcar una alternativa de respuesta.
Con respuesta numérica	Se formula la pregunta.	Dentro del Bloque 2, las preguntas de días, horas y minutos. Preguntas 9, 14.1, 15, 22, 28	Con números.
De formulación abierta	Se formula la pregunta.	7, 8, 20, 21	Anote textualmente la respuesta.

Capítulo 5: Instrucciones para completar el cuestionario

En este capítulo se presentan cada una de las preguntas de la encuesta, organizadas en las 8 partes enumeradas anteriormente: Identificación, Bloque de Actividades Tiempo libre, Bloque de Actividades Domésticas, Bloque de Actividades en el Período Corto (Semanal), Caracterización de Actividades del Período Corto (Semanal), Detección de Actividades en el Período Largo (Anual), Caracterización de Actividades del Período Largo (Anual), Registro de Visitas.

Parte 1 – Identificación

Los datos de identificación deberán completarlos con letra clara y legible, transcribiendo los mismos de los otros cuestionarios.

A continuación se presenta gráficamente la Parte 1 Identificación. Nótese que hay dos modelos de identificación, uno que corresponde a la EAHU y otro, a la de la EPH 31 Aglomerados.

Identificación para la EPH - 31 Aglomerados

IDENTIFICACIÓN

Código de área

Nº en el listado

Semana

Trimestre

Año

Vivienda Nº

Hogar Nº

Identificación para la EAHU

IDENTIFICACIÓN

UPS

Área

Nº en el listado

Semana

Vivienda Nº

Hogar Nº

Grupo de Rotación

Para completarlo debe seguir las instrucciones consignadas para cada caso en la Encuesta de Hogares, debiendo coincidir los datos, con los provistos por las mismas.

Parte 2 – Bloque Actividades Tiempo Libre

El objetivo de este bloque es introducir al NNA al clima de la entrevista, generar un ámbito de confianza y conocer acerca del uso del tiempo libre que hacen habitualmente los NNA.

Se entiende por *tiempo libre*, los fines de semana, vacaciones, o al tiempo fuera del horario escolar habitual.

Este bloque está compuesto por 7 preguntas. Deberá consignarse para todas ellas “SÍ” o “NO”.

Para facilitar la aplicación de estas preguntas en los niños más pequeños (de 5 a 12 años), usted contará con la **Tarjeta A1** que contiene imágenes de las distintas actividades.

Parte 3 – Bloque Actividades Domésticas

El objetivo de este bloque es identificar las tareas domésticas realizadas en la semana de referencia, con una intensidad y carga inadecuadas para el desarrollo del NNA, al competir con la escuela, el estudio, el juego y el descanso. Deberá consignarse para todas las preguntas “SÍ” o “NO”.

En caso de encontrarse en las zonas céntricas de los grandes centros urbanos, usted puede no leer las preguntas 7 y 8, y consignar “NO” directamente.

7. ¿Saliste a buscar agua o leña para llevar a tu casa?
8. ¿Cultivaste o cosechaste en la huerta, ordeñaste o cuidaste animales de granja/ campo, para comer en tu casa?

Deberá registrar el tiempo total utilizado en la semana para cada una de las actividades realizadas por el NNA.

Si bien el establecimiento de horas semanales presenta algunas dificultades de ubicación temporal, especialmente en los niños y niñas más pequeños, es importante lograr con la mayor precisión posible este dato ya que de éste depende la identificación de la población bajo estudio.

Para facilitar esta tarea, usted cuenta con una grilla de apoyo. No es obligatorio su llenado, sino que puede usarla, sobre todo, para guiar las respuestas de los más pequeños, cuya noción del tiempo no es aún clara.

¿El día.....? ¿Cuánto tiempo?						
Grilla de apoyo para el cálculo de encuestadores/as						
Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do

Veamos un ejemplo:

Ana cuidó a sus hermanitos tres veces en la semana: el lunes casi toda la mañana, durante aproximadamente tres horas y media, y el martes y miércoles desde que llegaron del colegio hasta que volvió la mamá, cerca de una hora y media.

Ahora te voy a hacer unas preguntas para saber si la semana pasada hiciste alguna de las actividades que te voy a nombrar. Son cosas que tal vez hiciste en tu casa o para tu casa. Mostrar tarjeta A2 ¿La semana pasada...	Sí 1	No 2	¿Cuántos días a la semana?	¿El día.....? ¿Cuánto tiempo?							Total semanal			
				Grilla de apoyo para el cálculo de encuestadores/as							Horas	Minutos		
				Lu	Ma	Mi	Ju	Vi	Sa	Do				
1...cuidaste vos solo/a a tus hermanos o a alguna otra persona que vive con vos en tu casa?	X		3	3:30	1:30	1:30					0	6	3	0

En este caso, usted podrá registrar la pregunta 1 del Bloque de Actividades Domésticas de la siguiente manera:

En la columna *cuántos días a la semana*: 3

En la columna *lunes*: 3 horas 30 minutos

En la columna *martes*: 1 hora 30 minutos

En la columna *miércoles*: 1 hora 30 minutos

En *Total semanal*: para la columna *horas* 06 y para la columna *minutos* 30.

Tenga en cuenta: el llenado de la grilla es optativo, mas no lo es el completamiento del total de los días, horas y minutos de cada actividad doméstica realizada.

Parte 4 – Bloque Actividades (semanal)

El objetivo de este bloque es detectar las actividades económicas hechas por los niños, niñas y adolescentes en la semana de referencia, hayan o no sido remuneradas (en dinero o especies). Está compuesto por tres bloques de preguntas (3, 4 y 5) y una pregunta de rescate (Preg. 6).

Deberá consignarse para todas las preguntas “SÍ” o “NO”.

En las zonas céntricas de los grandes centros urbanos, las preguntas correspondientes al Bloque 5 podrán no formularse, por ser actividades típicas de áreas rurales.

Estas preguntas cuentan con las **Tarjetas A3, A4 y A5** que presentan imágenes de las distintas actividades para los bloques 3, 4 y 5 respectivamente, con el objetivo de asistir a los niños más pequeños.

Tenga en cuenta que **en la pregunta 3 del Bloque 4** “¿Juntaste en la calle papeles...?”, **no se incluyen actividades que los niños realizan voluntariamente, por ejemplo, aquellas actividades realizadas para juntar dinero destinado a algún fin benéfico o un viaje de egresados, etc.**

Preste especial atención a los PASES

En caso de contestar con **al menos una respuesta afirmativa en los Bloques 3, 4 y/o 5, no se formulará la pregunta 6**, sino que se indagará directamente sobre la caracterización de la actividad declarada, siguiendo el flujo a partir de la pregunta 7.

En caso de haber obtenido **respuestas negativas en todas las preguntas de los bloques 3, 4 y 5, se realizará la pregunta 6**, para rescatar alguna actividad laboral no mencionada entre las anteriores (por ejemplo, dar clases de apoyo remuneradas, vender cosméticos por catálogo, etc.).

Si de 3 a 5 al menos un “SÍ” pase a “7”.
Si de 3 a 5 todo “NO” continúe en “6”.

Si la respuesta a la **pregunta 6 es afirmativa**, se indagará directamente sobre la caracterización de la actividad declarada, siguiendo el flujo a partir de la pregunta 7.

Si la respuesta a la **pregunta 6 es negativa**, continuará en la pregunta 17.

Parte 5 – Caracterización de Actividades del Período Corto

El objetivo de este bloque es conocer las características de las actividades económicas realizadas por los niños, niñas y adolescentes durante la semana de referencia.

En caso de que el entrevistado haya declarado haber hecho más de una actividad en la semana de referencia, en esta parte se indagará sobre la que reconozca como principal, o sobre la que le haya dedicado más horas.

Las preguntas 7, 8 y 9 son fundamentales para definir si la actividad realizada por el NNA es económica, o no. Recuerde que para saberlo, deberá pedirle, en la pregunta 7, que describa de forma exhaustiva todo lo que realizó, mientras duró esa actividad.

En caso de detectar tareas laborales, deberá indagar las herramientas o elementos utilizados, así como el tiempo dedicado a ésta tarea.

Por el contrario, si descubre que estuvo realizando actividades lúdicas, escolares, etc., debe continuar en la pregunta 17.

De la misma manera, la tarea laboral debe haber sido realizada por *al menos una hora*, para considerarse una actividad económica. Por lo tanto, si el NNA contesta haberla realizado por menos de dicho tiempo, debe consignar “00” en horas y minutos, y continuar en la pregunta 17.

En la pregunta 9 se incluye una grilla de apoyo al encuestador la cual no es necesario completar, pero si debe registrarse el tiempo total durante el cual realizó la actividad.

Por ejemplo:

- Tomás tiene 6 años. Nos cuenta que todos los sábados al medio día su papá lo lleva al almacén de sus abuelos donde pasa toda la tarde. Cuando se indaga por las tareas/cosas que estuvo haciendo el sábado en el almacén, Tomás cuenta que estuvo charlando con la abuela, jugando a armar un castillo con las cajas de galletitas y mirando la televisión.

Tomás no realizó tareas laborales, debe consignar “00” en horas y minutos, y continuar en la pregunta 17.

- Herminia tiene 10 años y nos dice que la semana pasada estuvo haciendo artesanías para vender tres veces por semana, dos horas por día.

Si las hizo en un taller de formación al que acude y las vendió en el marco de una feria del mismo, **no realizó tareas laborales. Debe consignar “00” en horas y minutos, y continuar en la pregunta 17.**

Si las realizó para venderlas por su cuenta, porque quiere juntar plata para comprarse algo, o colaborando en un taller familiar, **sí realizó tareas laborales.**

- Pedro tiene 8 años. Nos cuenta que la semana pasada acompañó al padre a la fábrica un día después del colegio. Cuando el encuestador le pregunta “¿Qué cosas/tareas hiciste?”, Pedro cuenta que hizo la tarea del colegio, tomó la leche y ordenó los llaveros que producen en la fábrica, en paquetes de 10 unidades. Para esto usó sus manos, cinta y una tijera. Cuando se le pregunta el tiempo durante el que realizó esta actividad, nos cuenta que en la fábrica estuvo 3 horas, pero que armando los paquetes estuvo 15 minutos.

Pedro no realizó tareas laborales por al menos una hora, debe continuar en la pregunta 17.

Si Pedro hubiera contestado que armó paquetes durante 1 hora y 30 minutos, **sí realizó tareas laborales, por lo tanto debe registrar el tiempo declarado y continuar en la pregunta 10.**

La pregunta 10 tiene por objetivo conocer quién organiza la unidad económica, si los padres o algún familiar (*por ejemplo*: vende lapiceras en el tren con sus padres), un jefe o patrón (*por ejemplo*: lo contratan para vender en el tren, le dan las lapiceras y debe entregar el dinero a otro), o si el propio NNA la organiza (*por ejemplo*: compra él mismo lapiceras y las vende en el tren).

Debe leer las opciones y consignar una cruz donde corresponda.

Las preguntas 11 a, b, c y d tienen por objetivo identificar aquellos casos en que el NNA trabaja en un negocio familiar, acompañado por los adultos de su familia. En la pregunta 11d, debe consignar para todas las opciones “SÍ” o “NO”.

La pregunta 12 tiene por objetivo conocer el medio ambiente de trabajo y debe consignarse para todas las opciones “SI” o “NO”.

La pregunta 13 tiene por objetivo registrar el trabajo nocturno, entendiéndolo como aquel realizado entre las 20 hs. y las 6 hs.

Las preguntas 14 y 14.1 tienen por objetivo diferenciar el trabajo remunerado del no remunerado, y conocer los ingresos correspondientes al último mes.

El “No Sabe” de la pregunta 14, significa que desconoce si por esa actividad recibe ingresos, mientras que el de la 14.1, afirma haber tenido ingresos, pero no puede precisar el monto.

La pregunta 15 refiere a la edad en que el NNA se inició en el trabajo.

Debe indagar sobre la primera actividad laboral que realizó el NNA en su vida poniendo como ejemplo, si es necesario, algunas de las actividades de los bloques 3, 4 y 5.

La pregunta 16 no debe ser leída; será completada de acuerdo al grado de intervención de los adultos en la entrevista.

Parte 6 – Detección de Actividades Económicas en Período Largo

Esta parte tiene por objetivo detectar actividades realizadas en los últimos 12 meses por los niños, niñas y adolescentes que no hicieron actividades en la semana de referencia.

La pregunta 17 tiene por objetivo registrar si el entrevistado ha realizado alguna actividad laboral en el año pasado (últimos doce meses).

Debe aplicarse a todos los niños, niñas y adolescentes que no realizaron ninguna actividad laboral durante la semana de referencia o que lo hicieron, pero durante menos de una hora.

Para facilitar la indagación en los niños más pequeños, de 5 a 12 años, debe recurrir a las tarjetas de ilustraciones correspondientes a los bloques 3, 4 y 5.

La pregunta 18, al igual que la 16, no debe ser leída. Debe ser completada de acuerdo al grado de intervención de los adultos en la entrevista.

Parte 7 – Caracterización de Actividades del Período Largo

Este bloque sirve para conocer las características de las actividades económicas realizadas durante los últimos 12 meses por los niños, niñas y adolescentes, que no hicieron actividades en la semana de referencia.

La pregunta 19 tiene como objetivo detectar el trabajo estacional, y debe ser contestada sólo por quienes realizaron alguna actividad laboral en el año.

Al igual que en el período corto, se deberá discriminar a los NNA que hayan realizado actividades estrictamente laborales, de los que hayan estado en un comercio/oficina/taller al cuidado de los adultos.

La preguntas 20 y 21, al igual que la 7 y la 8, son fundamentales para definir si la actividad realizada por el NNA es económica, o no. Recuerde que para saberlo, deberá pedirle, en la pregunta 20, que describa de forma exhaustiva las tareas que realizó en la actividad declarada.

A diferencia de las actividades realizadas en la semana de referencia, en el período largo no se indaga la cantidad de horas durante las cuales se realizó la actividad, sino que se registra la cantidad de días y/o meses. Para poder ser considerada actividad económica tiene que haberla hecho durante “*al menos un día*”. Los datos se registran en la pregunta 22.

Esta discriminación permitirá continuar con el flujo del bloque en la pregunta 24 (en caso de que las actividades *sean* estrictamente laborales y se hayan hecho por al menos un día) o finalizar el cuestionario, en la pregunta 23 (en caso que las actividades no sean económicas, o no las hayan realizado durante al menos un día).

El resto de las preguntas que indagan sobre la actividad realizada en el año son de igual formulación y registro que las que corresponden a la semana de referencia.

Parte 8 – Registro de Visitas

Una vez finalizada la encuesta, sea realizada o no la entrevista, debe completarse el Bloque Visitas al final del cuestionario, registrando fecha, hora y modalidad de la entrevista o causa de no realización de la misma.